



# الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

A/44/312—  
S/20685  
12 June 1989  
ARABIC  
ORIGINAL : ENGLISH

جامعة  
الامم  
المتحدة



الجمعية  
العامة

مجلس الامن  
السنة الرابعة والاربعون

الجمعية العامة  
الدورة الرابعة والأربعون  
البند ٢٨ من القائمة الاولية\*  
سياسة الفعل العنصري التي تتبعها  
حكومة جنوب افريقيا

رسالة مؤرخة في ٩ حزيران/يونيه ١٩٨٩ وموجهة  
إلى الأمين العام من الممثل الدائم لليابان  
لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل طياباً نهياً إلى الأمين العام الصادر في ٩ حزيران/يونيه ١٩٨٩ عن المتحدث  
باسم وزارة الخارجية اليابانية بشأن قرار جنوب افريقيا تمديد حالة الطوارئ مرة  
أخرى (انظر المرفق) .

وأكون ممتناً لو تكرّمت بإجراء اللازم لعمم هذا النص بوصفه وثيقة رسمية من  
وشايق الجمعية العامة ، في إطار البند ٢٨ من القائمة الاولية ، ومن وشايق مجلس  
الأمن .

(توقيع) هيديو كاجامي  
السفير فوق العادة والمفوض  
والممثل الدائم لليابان  
لدى الأمم المتحدة

### المرفق

بيان صادر في ٩ حزيران / يونيو ١٩٨٩ عن المتحدث  
باسم وزارة الخارجية اليابانية بشأن قرار  
جنوب افريقيا تمديد حالة الطوارئ مرة أخرى

- ١ - تلقت حكومة اليابان بأسف قرار حكومة جمهورية جنوب افريقيا تمديد حالة الطوارئ مرة أخرى .
- ٢ - وفي الوقت الذي تسير فيه ناميبيا على درب الاستقلال ، وتعاظم فيه آمال المجتمع الدولي في تحقيق الاصلاح في جنوب افريقيا ، أتى قرار حكومة جنوب افريقيا بتمديد حالة الطوارئ متعارضا مع تلك الآمال .
- ٣ - إن حكومة اليابان تحث حكومة جنوب افريقيا شانية وبشدة على إلغاء حالة الطوارئ فورا واتخاذ قرار سياسي يرفع الحظر المفروض على المنظمات المناهضة للفصل العنصري ، مثل المؤتمر الوطني الافريقي ومؤتمر الوحدويين الافريقيين لازانيا واطلاق سراح السيد نيلسون مانديلا والسياسيين الآخرين دون قيد أو شرط ، والشرع في محادثات مع مجموعة واسعة من الزعماء السود بالسرعة الممكنة .

-----